



**Suffern Central**  
School District  
*Educating for Personal Excellence*

Distrito Escolar Suffern Central

# GUIA DE INFORMACION DE EMERGENCIA DEL DISTRITO

2024-25

El distrito escolar de Suffern esta comprometido a brindarles un ambiente seguro y sano para todos los estudiantes, equipo profesional y sus visitantes. En caso de que haya una emergencia, es importante como padres de familia de estar familiarizados con la manera que el distrito escolar dirige casos de emergencia. Esta guía esquema información clave y términos que le van a ayudar a prepararse en caso de una emergencia



# Como el distrito responde en cada casos de emergencia?

Las escuelas tienen el requerimiento de tener un plan comprensivo de emergencia y entrenamiento y manejo en cada edificio escolar. Estas emergencias incluyen fallos en los edificios como liqueo de gases, accidentes, emergencias médicas, clima severo y o un intruso en la escuela. Los siguientes protocolos se pueden utilizar individualmente o en conjunto para poder responder en casos de emergencia o accidentes severos



## LOCKOUT

En reacción a una preocupación inminente fuera de la escuela, un cierre completo de la escuela (Lockout) va a asegurar a todos las personas que estén dentro de la escuela. Visitantes no van a poder ingresar mientras hay un cierre completo y las personas dentro de la escuela tampoco van a poder salir. El día escolar va continuar normalmente dentro de la escuela pero no pueden salir durante este tiempo.



## EVACUATION

Evacuación pasa cuando se determina que es más seguro estar fuera de la escuela que dentro ( como por ejemplo durante fuegos, explosiones, intrusos, o el riego de materiales peligrosos) y los empleados de la escuela, estudiantes y visitantes pueden llegar a salvos a la ubicación de evacuación seguros y a salvo.



## HOLD-IN-PLACE

Un deténganse en su lugar (Hold-in-place) se puede emitir durante una amenaza de bajo nivel cuando hay un emergencia médica o de mantenimiento de edificio. Los pasillos se vacían, los estudiantes se mantienen en sus aulas la continua el día escolar.



## LOCKDOWN

En respuesta a una amenaza inminente fuera o dentro de las escuelas, un bloqueo (Lockdown) se utiliza rápidamente para asegurarnos que toda la escuela, empleados y estudiantes y visitantes estén asegurados en sus salones lejos de cualquier peligro. Las entradas y salidas de la escuela estarán restringidas hasta que el edificio sea inspeccionado y considerado a salvo por el personal de servicios de emergencias



## SHELTER-IN-PLACE

Un refugio en el lugar donde está (Shelter-in-place) es emitido cuando es más seguro quedarse adentro de la escuela que afuera debido a los riesgos externos como clima severo o otros tipos de riesgos. Los estudiantes van a permanecer dentro un lugar seguro, en la escuela hasta que la situación se haya resuelto.



## REUNIFICATION

En el cualquiera de estos casos, es necesario que los estudiantes se puedan reunificar directamente con sus padres/madres o tutores. El distrito escolar les va a proveer cualquier noticia o información por medio de teléfono, correo electrónico o texto acerca de la ubicación de sus hijos/as. Los estudiantes solo se van a dar de alta a los padres/ madres o tutores o a adultos autorizados cuales están listados como contactos de emergencia. Identificación con foto se requiere. Adultos autorizados que recojan a los estudiantes se les va a preguntar que llenen el formulario de "Student Release Form" (que va a estar disponible).

Este procedimiento está diseñado para la protección del estudiante. Por favor tenga en cuenta que el proceso de reunificación se toma mucho tiempo, de antemano apreciamos su paciencia.

# Cuando y el por qué el distrito imita un protocolo de emergencia?

Dado el caso de una situación de emergencia, por favor este asegurado que el distrito tiene un plan de mandamiento de emergencia en marcha. El distrito, la escuela y el equipo de primeros auxilios actuarán en consecuencia a la emergencia.

El Distrito proporcionará información continua sobre el evento, incluidas instrucciones específicas para la reunificación de padres y estudiantes si es necesario, tan pronto como sea posible a través de nuestro sistema de notificación masiva, que alerta a las familias a través de llamadas telefónicas, correos electrónicos y mensajes de texto. También publicaremos actualizaciones en nuestra aplicación del Distrito. También se pueden publicar actualizaciones sobre lo siguiente:

**District website**  
[www.sufferncentral.org](http://www.sufferncentral.org)  
**District Social Media Outlets (Facebook/Instagram)**  
<https://www.facebook.com/SuffernCentralSD>  
<https://www.instagram.com/sufferncentralsd/>

## Cuales son las medidas de seguridad diarias que los padres de familia tiene que estar conscientes?

Tenga en mente que los procedimientos operativos de seguridad requieren que todas las puertas exteriores se mantengan cerradas con llave todo el tiempo. Visitantes tiene que proveer identificación con foto cual va a ser escaneado por nuestro sistema de "Visitor Management Database" antes que se permita entrar al edificio. Los empleados profesionales tienen que tener su identificación cuando están en la escuela.

## Que se debe hacer después de una emergencia?

- Es importante mantenerse tranquilos puesto que los niños se influncian enormemente por el bienestar de sus familias.
- Proporcione tranquilidad a sus hijos/as.
- Cuando los niños hablan sobre una crisis, como adultos escúchenlos con compasión y comprensión. Asegúrenlos y reconozcan las preocupaciones de sus niños.
- Por favor, solicite ayuda de la escuela o distrito o cualquier otro profesional de salud emocional si su hijos tiene cualquier precaución.

# Como usted puede ayudar



Las personas que están a riesgo de auto lastimarse o otras personas muchas de la veces dan señales de aviso antes que los actos de violencia ocurran. Si ustedes notan que algo no está bien, los padres de familia y estudiantes pueden reportar sus preocupaciones anónimamente al [Anonymous Alerts](#). Información adicional en como accezar recursos los pueden encontrar en nuestro [sitio de web](#) y también en la [DHS Website](#) y [APA Website](#)



Asegúrese que la información de contactos de emergencias este actualizadas y correcta. Si su hijo/a requieren medicina continuamente, por favor falicite la medicina a la enfermera de la escuela.



Los padres de familia NO DEBEN reportarse a la escuela durante una emergencia. Si lo hacen pueden interferir enormemente con los esfuerzos del personal de emergencias quienes tienen que dirigir el incidente.



Por favor no llamen a la escuela duran una situación de crisis. Los teléfonos de la escuela se necesitan para manejar la situación y las líneas necesitan estar disponibles. Por favor evite mandar mensajes de texto o llamadas a sus hijo. Los estudiantes y empleados se les pide de no utilizar sus teléfonos móviles por razones de seguridad.



Repasen con sus hijos/as un plan alternativo sobre qué hacer en caso de emergencias dado el caso de que usted no puede recoger a sus hijos o estar en casa.

---

El distrito de Suffern está comprometido a brindar un ambiente seguro para todos los estudiantes, empleados profesionales y visitantes. El distrito trabaja en conjunto con el departamento de policía y de bomberos, y EMS para que nuestras escuelas estén bien preparadas en casa de una emergencia. Cada escuela conduce varios simulacros de emergencia por todo el año escolar para ayudar a la estudiantes y empleados a estar preparados en un caso de emergencias. Cada año el plan de emergencia del distrito es revisado y actualizado. El plan llamado "The District- Wide School Safety Plan" está publicado en nuestro sitio de web. Por favor tenga en mente que el plan de revisión a nivel del plantel es confidencial por razones de seguridad.

---



Suffern Central School District  
45 Mountain Ave  
Suffern, NY 10931  
(845) 357-7783  
[Www. sufferncentral.org](http://www.sufferncentral.org)